

実用イタリア語検定 二次試験 実施要領 (2015年秋季 第41回)

受験方法について

1. 面接準備 (説明や移動を含め20分間)

- ①所定の時刻になりましたら呼びます。面接控室(黙読室)に移動していただきます。
- ②黙読室では、はじめにテーマの一覧をお見せしますので、ご意見・お考えの述べやすい1題を選択し、担当者にその番号をお伝えください。二次面接では、そのテーマに沿って質疑応答・意見の交換がなされます。
- ③選択したテーマについて、面接官にイタリア語でご意見等を述べられるように考えをまとめてください。(15分間)
なお、担当者よりテーマに関する資料をお渡ししますので、参考にしてください(この資料をすべて読み、書かれている内容を把握しなければならないということはありません。また、メモをとったり、まとめを書いたりすることはできますが、それを面接室でみることはできません。)
*黙読室では、お渡しする資料以外のもの(辞書等)を見ることはできません。
- ④15分経過したらお知らせします。資料とメモ用紙を担当者にお返しく下さい。

2. 面接 (約15分間)

- ①担当者の指示に従い面接室に移動していただきます。
- ②入室したら最初に簡単な自己紹介をしてください。次に選択したテーマの番号を面接官に伝え、選択した理由、意見・感想などを自由に述べていただきます。面接は思想や見解の如何を判断するものではありませんので、ご自身の思うところを積極的に面接官に伝えるようにして下さい。
なお、二次試験では、皆様の面接の状況を録音させていただきます。これは受験される皆様の面接評価について厳正を期すためのものであり、それ以外の目的に使用することは一切ありません。普段イタリア語を話される時と同様に、リラックスして面接に臨んでください。
- ③面接が終了したらお帰りいただいて結構です。

2015年秋季 第41回 二次試験テーマ一覧

1級、2級とも、以下の各4つのテーマから一つを選んでいただきます。

TITOLI LIVELLO 1

- 1) **Centri sociali: i giovani che dicono «No!»**
- 2) **La Tv? Una scatola destinata a sparire**
- 3) **In fuga verso l'Europa: la grande migrazione**
- 4) **Internet spia i nostri gusti**

TITOLI LIVELLO 2

- 1) **I taxi nel mondo**
- 2) **Un robot in cucina**
- 3) **Ordine e organizzazione: due regole per una vita più comoda**
- 4) **I fotoromanzi: una lettura tutta italiana**

選んでいただいたテーマについて、参考資料をお渡ししますので、15分間の黙読時間内にお読み下さい。この資料をすべて読み、書かれている内容を把握しなければならないということはありませんし、資料に書かれている内容を質問されるわけでもありません。全く読まなくてもかまいません。

なお、参考資料は原典の著作者の権利を尊重し、ここには掲載いたしませんのでご了承ください。

次ページ以降は面接試験官のための「質問メモ」ですが、試験官用の参考資料の一部に過ぎず、実際には会話の流れによってこれらのメモにはこだわらず、臨機応変に会話が進行します。

LIVELLO 1 TEMA 1

Titolo: Centri sociali: i giovani che dicono «No!»

TRACCE

Nei “centri sociali”, molti giovani (e meno giovani) si incontrano per discutere dei loro problemi, del Paese, della società, di come si potrebbe cambiare il mondo. Confronto su politica, musica, arte, letteratura, cinema, ma anche scontro, droghe, alcol, violenza. Esistono spazi socio-culturali simili nel Suo Paese? In passato? Nella Sua opinione si tratta di luoghi importanti per costruirsi una coscienza sociale e politica o solo di luoghi pericolosi dove comportamenti estremi devono spesso essere soffocati dall'intervento della polizia? Può raccontare esperienze, letture, film, articoli di riviste o giornali letti a riguardo?

Oggi si dice di frequente che i giovani sono poco interessati alla politica e mostrano scarsa attenzione ai problemi della società in cui vivono. Numerosi sono quelli che si rifiutano di andare a votare o di credere nella classe politica che governa i vari Paesi del mondo. Di chi è la colpa? Dopo la fine delle grandi ideologie, sembra che non sia rimasto molto in cui credere. Qual è la Sua idea a riguardo? Nel Suo Paese i giovani si sentono rappresentati dalla politica nazionale o no? Perché? Può fare un confronto con la situazione italiana o con quella di altri Paesi in cui ha vissuto?

Tra la Sua generazione e quella dei Suoi giovani connazionali è cambiato il rapporto con la politica? Se sì, come? Secondo Lei è importante partecipare attivamente alla vita politica del proprio Paese o è meglio lasciar fare agli addetti ai lavori (politici, uomini di partito, ministri, istituzioni varie etc.)? Quali sono nel Suo Paese i luoghi in cui si discute di politica? Che ruolo svolgono le scuole, i media, la famiglia, i rapporti di amicizia, nella costruzione di una coscienza politica? Le idee politiche, secondo Lei, potrebbero/dovrebbero essere argomento di pubblica discussione o sono solo uno dei tanti aspetti della vita privata degli individui?

LIVELLO 1 TEMA 2

Titolo: La Tv? Una scatola destinata a sparire

TRACCE

Negli anni '50 del XX secolo, l'avvento della Tv ha rivoluzionato il nostro modo di vivere e di vedere il mondo. La Tv è stata, via via, buona o cattiva maestra, tempo rubato e occasione di nuove conoscenze, controllo politico e divertimento... Come definirebbe la Tv? Qual è il Suo rapporto con la Tv? Programmi preferiti? Tempo trascorso davanti alla Tv? Come giudica la Tv del Suo Paese? Ci sono grandi differenze fra i canali statali e quelli privati? Può fare qualche esempio? Pensa di poterne fare a meno?

Oggi, nel XXI secolo, la Tv rischia di scomparire. Computer, smartphone, tablet la minacciano da ogni lato, relegandola a una fascia di utenti anziani, incapaci di o poco propensi a stare al passo con i rapidissimi progressi tecnologici. I giovani passano meno tempo a casa, ma più tempo su display e desktop e sembrano poco sensibili a quanto la Tv tradizionale ha da proporre in fatto di programmi e proposte. Qual è la Sua opinione a riguardo? Com'è la situazione nel Suo Paese? Può fare un confronto con l'Italia? Ci sono punti in comune fra i due Paesi o si tratta di situazioni differenti?

Nuovissime applicazioni di Apple e Google, presto sui mercati di tutto il mondo, ci permetteranno di guardare serial televisivi, documentari, avvenimenti internazionali diffusi in tempo reale sul display dello smartphone: molti ritengono che i viaggi in treno e in autobus o l'ora della pausa-pranzo dal lavoro saranno soprattutto dedicati alla 'visione', anche di quei programmi che un tempo ci riservavamo di guardare a casa, seduti in poltrona, con una tazza di caffè in mano, magari in compagnia di famiglia o di amici. Tutto questo scomparirà, secondo Lei? La visione diventerà un fatto individuale, privato? Economicamente il cambiamento significherà maggiori spese o maggior risparmio?

LIVELLO 1 TEMA 3

Titolo: In fuga verso l'Europa: la grande migrazione

TRACCE

Sono sotto gli occhi di tutti le tragiche immagini delle migliaia di migranti in fuga dalla fame, dalla guerra, dalla disoccupazione, dalla miseria. È un problema che interessa anche il Suo Paese? Se sì, può spiegare in che modo? Se no, per quale motivo? Secondo Lei si tratta di un fenomeno destinato a diminuire o ad aumentare in futuro? I suoi connazionali sono sensibili a questo problema? Ne discutono? Tv, giornali, media ne parlano? Scuole e università promuovono incontri e dibattiti?

Il comportamento dei Paesi europei di fronte a questo gigantesco movimento di popolazione è stato giudicato insufficiente, poco lungimirante, a volte superficiale, altre volte brutale e privo di umanità. C'è chi dice che si dovrebbero chiudere le frontiere, c'è chi afferma che si dovrebbero offrire ospitalità e una nuova opportunità di vita. Cosa ne pensa? Secondo Lei cosa si potrebbe fare per rendere pacifica e armoniosa la convivenza tra diverse culture ed evitare reazioni xenofobe da parte delle popolazioni locali? Durante i Suoi viaggi o soggiorni all'estero si è mai sentito/a discriminato/a?

In passato il Suo Paese è mai stato la destinazione di grandi migrazioni? I Suoi connazionali sono mai emigrati in gran numero in altri Paesi? Può raccontare qualcosa a riguardo? Conosce l'attuale situazione italiana? Come Le sembra l'atteggiamento assunto dall'Italia e dagli italiani di fronte a questo drammatico fenomeno? Può raccontare la sua esperienza di visitatore/cittadino straniero in Italia? Le sembra un Paese accogliente o diffidente nei confronti degli stranieri? E il Suo Paese? Quali potrebbero essere i fattori di fascino e attrazione capaci di richiamare nel Suo Paese un gran numero di stranieri?

LIVELLO 1 TEMA 4
Titolo: Internet spia i nostri gusti

TRACCE

Social network, Facebook, numerose home page dedicate ad alberghi, ristoranti, servizi etc. raccoglierebbero attraverso i nostri commenti e i nostri post, i nostri giudizi e le nostre critiche, un gran numero di informazioni riguardanti gusti e preferenze, utili per il mercato delle vendite e del business online. Una preoccupazione esagerata, secondo Lei, o un problema reale? Lei partecipa a social network, blog, Facebook? Sì/no? Perché? Internet, secondo Lei, tutela la privacy degli utenti o no? Quando Lei usa un servizio su internet (es. Amazon), lascia un commento sulla qualità, rapidità, precisione del servizio o no? I commenti e i post di anonimi utenti su ristoranti o alberghi, per esempio, sono affidabili o no? Ha qualche esperienza da raccontare a riguardo?

L'informazione su internet: troppa? troppo poca? Disinformazione? Malinformazione? Cosa ne pensa? Quali sono le differenze fra internet e media 'tradizionali' come giornali e televisione per quanto riguarda il modo con cui le notizie vengono proposte (contenuti, approfondimenti, partecipazione emotiva, obiettività etc.)? Con l'opzione "Mi piace", "Non mi piace" si può dare un giudizio su una notizia letta. Questo giudizio, secondo Lei, può influenzare i contenuti degli articoli che saranno proposti successivamente? Se sì, in che modo?

Si dice che oggi detiene il potere non chi ha soldi o governa Paesi più o meno piccoli, più o meno ricchi, ma chi possiede 'maggiori informazioni di mercato'. Conoscere i gusti degli utenti, significa conoscere il modo di tentarlo, sollecitarlo, invitarlo, in una parola 'controllarlo' e guidarne le scelte. Cosa ne pensa? È solo una fantasticheria adatta, appunto, a un romanzo di fanta-politica o si tratta di un rischio reale? È possibile oggi vivere fuori da questo flusso informativo continuo e, secondo molti, invadente? Se sì, in che modo? Se no, per quale motivo?

LIVELLO 2 TEMA 1
Titolo: I taxi nel mondo

TRACCE

Li vediamo girare per strada tutti i giorni, ma a volte non ci facciamo caso. Protagonisti di film e romanzi, ne esistono di tantissimi tipi: da quelli 'acquei' di Venezia, a quelli in forma di macchina o di minibus, con tv o senza, a due o a quattro ruote, dai colori vari che spesso indicano tariffe diverse, con il sottofondo di vari generi musicali, profumi, tendine... Che immagine ha del taxi? Lo usa spesso? Lo ritiene un mezzo comodo? Economico? Sicuro? Usa frequentemente il taxi quando viaggia all'estero? Cosa ne pensa dei taxi italiani? In Italia, ma non solo, i taxi sono stati e sono protagonisti di truffe. Lei ha mai avuto problemi?

Il tassista è in qualche modo una figura 'simbolica': gira tutto il giorno per le strade delle città accompagnando a destinazione decine e decine di persone diverse, a volte chiacchierone a volte silenzioso, a volte cortese a volte sbrigativo e un po' sgarbato. Ha qualche esperienza da raccontare? Secondo Lei quello del tassista è un lavoro interessante? Perché? È un lavoro rischioso? Spesso si dice che il lavoro del tassista sia più adatto a un uomo. Lei è d'accordo? Nel Suo Paese ci sono tassiste donna? I tassisti italiani sono davvero chiacchieroni come si dice o è solo uno stereotipo? E quelli del Suo Paese?

I taxi sono solo una dei tanti mezzi che i cittadini possono usare per spostarsi in città: autobus, treni, metropolitane, auto privata, moto e biciclette... Lei di solito come si sposta? Cosa ne pensa dei mezzi pubblici del Suo Paese? Ci sono aspetti negativi? Può fare un confronto con i mezzi pubblici italiani? Con quelli di altri Paesi in cui ha viaggiato o vissuto? Se un Suo/una Sua amico/a italiano/a venisse in vacanza nella Sua città, quale consiglio darebbe per spostarsi più comodamente? Qualche buona maniera da rispettare assolutamente sui mezzi pubblici?

LIVELLO 2 TEMA 2
Titolo: Un robot in cucina

TRACCE

La tecnologia in aiuto delle casalinghe: in arrivo robot tuttofare capaci di programmare menù con quel che c'è in frigo, tagliare, cuocere, mescolare servire... Facili da comandare, possono dimezzare le fatiche della casalinga, anche se a spese molto elevate. Cosa ne pensa? Invenzione inutile o comoda? Lei lo userebbe? Perché? Si dice che uno dei grandi piaceri della casalinga sia cucinare per la famiglia. È d'accordo? A Lei piace cucinare? Preferisce farlo da solo/a o avere l'aiuto di qualcuno? Quali sono i Suoi piatti forti?

In molti film di fantascienza, i robot finiscono col governare gli uomini rendendoli schiavi. Secondo Lei stiamo davvero diventando prigionieri delle macchine? La tecnologia ci aiuta davvero o ci impigrisce? Lei che rapporto ha con la tecnologia? Può fare qualche esempio di innovazione tecnologica positiva? Perché la ritiene positiva? Può fare un esempio di innovazione negativa? Perché è negativa secondo Lei? Il piacere di 'fare con le nostre mani' è destinato a scomparire o no? Secondo Lei ci sono delle attività in cui la tecnologia non può ancora sostituire il lavoro artigianale dell'uomo?

Come vive una casalinga oggi? Nel Suo Paese l'immagine della casalinga è più vicina a quella di un lavoro o a un semplice dovere familiare tipicamente femminile? Può fare un confronto con l'Italia? Nella vita quotidiana della casalinga cosa è cambiato rispetto alla generazione passata, secondo Lei? I cambiamenti sono stati tutti positivi? L' "uomo ai fornelli" è un'immagine scherzosa, ma sempre più diffusa e reale: secondo alcune statistiche, i "casalinghi" sono in aumento. Accettabile per Lei vivere con marito "casalingo"?

LIVELLO 2 TEMA 3

Titolo: Ordine e organizzazione: due regole per una vita più comoda

TRACCE

L'ordine e l'organizzazione sono secondo molti due regole d'oro per fare una vita più comoda e rilassata. Cosa ne pensa? Lei pensa di essere una persona organizzata e ordinata? Può fare qualche esempio? Sembra che l'organizzazione sia una regola seguita da molti quando si progetta un viaggio, in particolare all'estero. Lei di solito cura tutti i particolari di un viaggio (prenotazione degli alberghi e dei musei da visitare, tappe, orari, spese, etc.) o preferisce lasciare spazio all'improvvisazione e alla fantasia del momento? Senza una buona organizzazione, quali possono essere secondo Lei gli inconvenienti di un viaggio in Italia? Può raccontare una Sua esperienza?

Quanto è organizzata la Sua settimana? Il lunedì la Sua agenda è già piena di impegni, appuntamenti, incontri, o preferisce programmare le Sue giornate senza troppo anticipo? Può raccontare una Sua settimana tipo, cosa fa, dove va, impegni di lavoro, spese, impegni casalinghi etc.?

Dipende naturalmente dalle persone, ma in generale, secondo Lei, gli italiani sono un popolo organizzato e ordinato o no? Può raccontare qualche Sua esperienza? Può fare un confronto con le persone del Suo Paese? Quali sono i punti positivi dello stile di vita italiano? E di quello del Suo Paese? È facile per Lei abituarsi ai ritmi e allo stile della vita italiana? Ha mai vissuto in Italia? Se no, Le piacerebbe fare questa esperienza? Sì/no, perché? Secondo Lei per un italiano sarebbe facile abituarsi ai ritmi e allo stile della vita nel Suo Paese? In quale circostanza sarebbe più difficile?

LIVELLO 2 TEMA 4

Titolo: I fotoromanzi: una lettura tutta italiana

TRACCE

I fotoromanzi, storie cioè soprattutto d'amore, ma non solo, raccontate con le foto, nascono in Italia alla fine degli anni '40 del XX secolo e per molti anni, e in parte ancora oggi, guadagnano fra le giovani e meno giovani lettrici italiane, ma anche fra molti lettori uomini, un grandissimo successo. Ha mai avuto occasione di leggerne uno? Ne ha visti in Italia? Le piacerebbe leggerne uno? Come Le sembra questa idea di raccontare una storia con le foto? I fotoromanzi esistono nel Suo Paese? Se no, secondo Lei perché? Potrebbero interessare o no i lettori Suoi connazionali? Se sì, che tipo di lettore?

Il fenomeno sembra essere tipicamente italiano: il fotoromanzo non è mai riuscito ad avere grande popolarità negli altri Paesi europei. L'opinione è che gli italiani siano un popolo troppo sdolcinato e romantico e che questo genere di lettura sia adatto solo a loro. Cosa ne pensa? È vero o è solo uno stereotipo? Esiste nel Suo Paese una 'letteratura rosa'? Se sì, ha molti lettori? Se no, perché secondo Lei? A Lei piacciono i romanzi d'amore? Sì/no, per quale motivo? E i film romantici? Esistono figure di eroine romantiche, forti, appassionate e indipendenti, sempre alla ricerca dell'amore e della felicità, nella Sua cultura?

I fotoromanzi, d'altra parte, hanno svolto per molti anni il ruolo di 'insegnanti' di lingua italiana: secondo molti studiosi, i fotoromanzi hanno dato un grande contributo alla diminuzione dell'analfabetismo italiano nel dopoguerra e sono stati anche un'importante finestra sui cambiamenti della società italiana, proponendosi come un modello per mode, gusti, comportamenti, sogni. Nel Suo Paese c'è una lettura che ha svolto lo stesso compito? Le piacerebbe studiare la lingua italiana usando i fotoromanzi?